# **Appendix 1 - Grant Application Chart**

# Appendix 2 - Grant Application Form

|  |
| --- |
| **APLIKIM PER MBESHTETJE FINANCIARE NE ZHVILLIM BIZNESI** |
| **INFORMACION i APLIKANTIT** |
| Emri dhe Mbiemri i perfaqesuesit ligjor te biznesit: |
| Emri i biznesit: | NIPT: | Numri i kartes se anetaresimit ne shoqate: |
| Lloji i biznesit: |
| Numri i punonjesve: |
| Adresa e plote e biznesit: |
| Pronar Qeramarres (Rrethoni njeren ose te dyja)  | Qeraja mujore qe paguani: |
| **informacion per kerkesen financiare** |
| **Pershkrim i blerjes qe kerkohet te financohet** (ju mund te shtoni rrjeshta sipas nevojes): |
| Artikulli (marka, nr modelit, nr serial, etj.) | Sasia | Çmimi (me/pa Tvsh) | Furnitori | Kontakte |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |
| Si mendoni se do ndihmohet biznesi juaj nga blerja e mesiperme? |
|
| **Mundesia juaj financiare per bashkefinancim:** |   |   Komente/Sqarime |   |
| Financim monetar i kerkuar nga AADF: | Po |  Jo |    |
| Jeni i gatshem ta financoni pjesen tuaj me kredi nga bankat? (vendosni X prane zgjedhjes suaj) | Po | Jo |    |
| Jeni i gatshem per te paguar pjesen tuaj menjehere sapo te blihet artikulli i kerkuar? | Po | Jo |    |
| **Pershkrim i planit te biznesit** |
| Cfare planesh zhvillimi keni per biznesin tuaj ne te ardhmen?  |
|
| Keni kredi apo detyrime te tjera financiare ndaj paleve te treta (perfshi shtetin dhe detyrimet tatimore)? | Po | Jo |   |
| Jeni klasifikuar si biznes i madh apo i vogel? | I Madh | I Vogel |   |
| Keni konkurence te forte ne biznesin tuaj? | Po | Jo |   |
| A keni perfituar nga programet e tjera te ofruara nga AADF (keshillim, trajnim)? | Po | Jo |   |
| **firma dhe vendimi mbi aplikimin** |
| Une,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, autorizoj verifikimin e informacionit te mesiperm.  |
| Firma e Aplikantit: |   |   | Data: |

**A i plotesoni kushtet e meposhtme per tu kualifikuar per mbeshtetje financiare nga AADF?**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Kushti[[1]](#footnote-1)** | **E Plotesoj** | **Nuk e plotesoj** |
| Jam biznes i anetaresuar ne shoqaten TID Vlora. |  |  |
| Artikulli/jt qe kerkoj te blej shitet/n nga firma me te cilat une nuk kam konflikt interesi. |  |  |
| Nuk jam i perfshire ne ceshtje gjyqesore te hapura. |  |  |
| Jam pronar dhe/ose qeramarres tek biznesi apo prona ne te cilin do te behet investimi. |  |  |
| Artikulli qe kerkoj te blej lidhet drejtperdrejt me permiresimin e aktivitetit tim te biznesit. |  |  |
| Jam dakord te bashkefinancoj blerjen e artikullit qe kerkoj, sipas skemes se bashkefinancimit me AADF. |  |  |
| Nuk kam plane te largohem nga biznesi aktual per te pakten 2 vitet e ardhshme. Nese largohem nga biznesi ne me pak se 2 vitet e ardhshme, do te kthej ne llogarine e shoqates sasine e financimit te marre nga AADF. |  |  |
| Kuptoj qe financimi refuzohet per artikuj te blere perpara se te merret nje vendim nga AADF mbi blerjen e kerkuar. |  |  |
| Ne rast se mbeshtetja financiare nga ana e AADF aprovohet, jam i gatshem te bej pagesen e shumes 10,000 leke/vit per llogari te Shoqates TID Vlora, shume e cila mbulon sherbimin e ofruar. |  |  |



**-------------- MOS PLOTESONI PJESEN E MEPOSHTME. PER PERDORIM VETEM NGA AADF ----------------**

|  |
| --- |
| **VENDIMI PER APLIKIMIN PER FINANCIAM NGA AADF** |
| **Vendimi mbi Kerkesen e Aplikantit** | **Miratohet** |  | **Refuzohet** |  |
| **Menyra e Pageses** | Rimbursim |  | Emer/Mbiemer/Firme e MiratuesitShoqeruar me Vulen e AADF |
| Pagese tek Furnitori |  |
| Marreveshje me Furnitorin |  |

# Appendix 3 - Grant Package Checklist

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **No** | **Documentation description** | **Yes** | **No\*** | **N/A\*** |
| 1 | TID Association Grant Application form completed by the applicant |   |   |   |
| 2 | Evidence that the business is registered – copy of the NUIS |   |   |   |
| 3 | Supporting document which verifies the TID Association Membership |   |   |   |
| 4 | Property ownership document or a rental agreement signed for a minimum tenor of 2 years |   |   |   |
| 5 | Supporting document which verifies the payment of local taxes and tariffs to the Municipality |   |   |   |
| 6 | Interior Design Project *(for investments exceeding $30,000)* |   |   |   |
| 7 | Evidence of expenditure showing the investments/purchases made in the business unit (pictures) and copies of payment orders/proof of payment |   |   |   |
| 8 | Evaluation form of purchase/service/investment |   |   |   |
| 9 | Evaluation report before the investment takes place (*for investments expected to exceed $30,000; the process will be contracted and financed by the AADF)* |   |   |   |
| 10 | TID Association Board approval of the Grant Application |   |   |   |
| 11 | AADF approval for Grant award |   |   |   |
| 12 | Three party Grant Agreement signed by the beneficiary, the AADF and the BID/TID Association |   |   |   |
| 13 | Other *(please specify)*: |   |   |   |

*\*Please provide comments if any.*

***Comments:***

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |

# Appendix 4 - Grant Agreement template

**MARRËVESHJE DHURIMI**

Kjo marrëveshje lidhet ndёrmjet **Albanian-American Development Foundation**, njё fondacion jo fitim prurёs, i organizuar dhe i rregjistruar nё Shqipёri, me adresё kryesore nё Rr “Ibrahim Rugova”, Green Park Complex, Kulla 2, kati 12, Tiranё, Shqipёri, me numer identifikimi (NIPT) L11618452N, i pёrfaqёsuar nga Z. A. Sarapuli & Z. M. Mata, Bashkë-Drejtorë Ekzekutiv, tё cilit qё kёtu do ti referohemi si **Fondacioni,**

**Shoqatës \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,** me adresё kryesore nё \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, Shqipёri, me numёr identifikimi (NIPT) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_përfaqësuar nga presidenti i Bordit Drejtues, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, së cilës do ti referohemi si **Shoqata**,

**dhe**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,\_\_\_\_\_\_\_\_, me adresë kryesore “\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_”, me numёr identifikimi (NIPT) \_\_\_\_\_\_\_\_ i pёrfaqёsuar nga \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ me nr karte identiteti \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, të cilit që këtu do ti referohemi si **Përfituesi.**

1. Fondacioni, në zbatim të projektit të tij \_\_\_\_\_\_\_\_\_ për Përmirësimin e Infrastrukturës dhe krijimin e Zonave të Përmirësimit të Biznesit në qytetin \_\_\_\_\_\_\_\_, i dhuron Përfituesit investimin si më poshtë vijon:

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Biznesi** | **Sipermarresi** | **Investimi** **ne total ne biznes** |  **investimi x grant**  | **investimi nga biznesi** | **Granti nga AADF** | **Shenime** |
| **Per Biznesin** | **Per shoqaten** |
| a | b |  c  |  d | e = d-f | f =d\*\_\_% | g=f\*20% | h |
|  |  |  |  |  |  |  | **Rimbursim** |

1. Investimi total që do realizohet ne këtë biznes është \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Lek, investim i vlerësuar për grant \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Lek. Kontributi i Fondacionit është **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Lek**.
	1. Fondacioni i transferon biznesit shumën \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Lek që përbën \_\_% të investimit të vlerësuar për grant.
	2. Fondacioni i transferon shoqatës vlerën prej \_\_\_\_\_\_\_\_\_ Lek që përbën \_\_\_% të investimit të të vlerësuar për grant.
2. Kusht për lëvrimin e grantit është instalimi i një Point of Sale (PoS) për pagesë me kartë krediti në ambjentet e biznesit, si dhe paraqitja e faturave te rregullta vertetuese per investimin e realizuar.
3. Në çdo moment (për periudhën 2-vjeçare) që Fondacioni/Shoqata zbulon që vlera e investimit apo destinacioni i tij nuk është ai i deklaruari, Fondacioni ka të drejtë të tërhiqet nga marrëveshja dhe të kërkojë ti kthehet investimi nga ana e Përfituesit.
4. Përfituesi duhet të ushtrojë aktivitetin e tij në zonën TID për një periudhë te paktën 2 vjeçare nga momenti i përfitimit të investimit nga Fondacioni. Nëse Përfituesi nuk e respekton këtë kusht është i detyruar tia transferojë Shoqatës, të gjithë materialet e financuara nga Fondacioni në gjendjen që ato jane në momentin që Përfituesi vendos të zhvendosë aktivitetin e tij. Edhe nëse Përfituesi e ndryshon aktivitetin e tij brenda zonës TID, por aktiviteti i tij i ri nuk e përdor dot më në mënyrë domethënëse investimin e marrë, atëherë Përfituesi duhet ti kthejë Shoqatës investimin e përfituar menjëherë në momentin e ndryshimit të aktivitetit. Shoqata e përdor investimin e transferuar me vendim të organeve drejtuese të saj në mbështetje të bizneseve të zonës TID.
5. Investimi i kryer do të identifikohet në bazë të të dhënave identifikuese të cituara në këtë marrëveshje. Nëse investimi i kryer konsiderohet i trupezuar me objektin (lyerje, etj) ky investim do te konsiderohet si financim për pronarin e objektit.

**Për Fondacionin: Për shoqatën TID Gjirokastra: Për Përfituesin:**

A.Sarapuli & M. Mata Hysenj Kodra \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Co- CEO President i Bordit Drejtues Sipërmarrës

Datë: Datë: Datë:

1. Jepni shpjegime shtese ne rast se keni dyshime per plotesimin e ndonje kushti specifik. [↑](#footnote-ref-1)